

**MCW – 300L**

**Übersicht:**

Modellname der Waage:	
Seriennummer der Waage:	
Software-Revisionsnummer (Erscheint beim Einschalten der Waage):	
Kaufdatum:	
Name und Ort des Händlers:	

## INHALT

(P.N. 7.00.6.6.0387, Revision A2 Jan 2017)

1.0	EINLEITUNG .....	4
2.0	TECHNISCHE DATEN .....	4
3.0	ANZEIGE UND TASTATURBESCHREIBUNG .....	5
4.0	AUFBAU .....	6
5.0	FUNKTIONEN .....	14
5.1	WIEGEN .....	14
5.2	ERMITTELN DES BODY-MASS-INDEX (BMI) .....	15
6.0	JUSTIERUNG .....	16
7.0	ANWENDERPARAMETER .....	17
8.0	RS232 DATENAUSTAUSCH .....	18
9.0	FEHLERMELDUNGEN .....	22
10.0	WARNHINWEISE .....	22

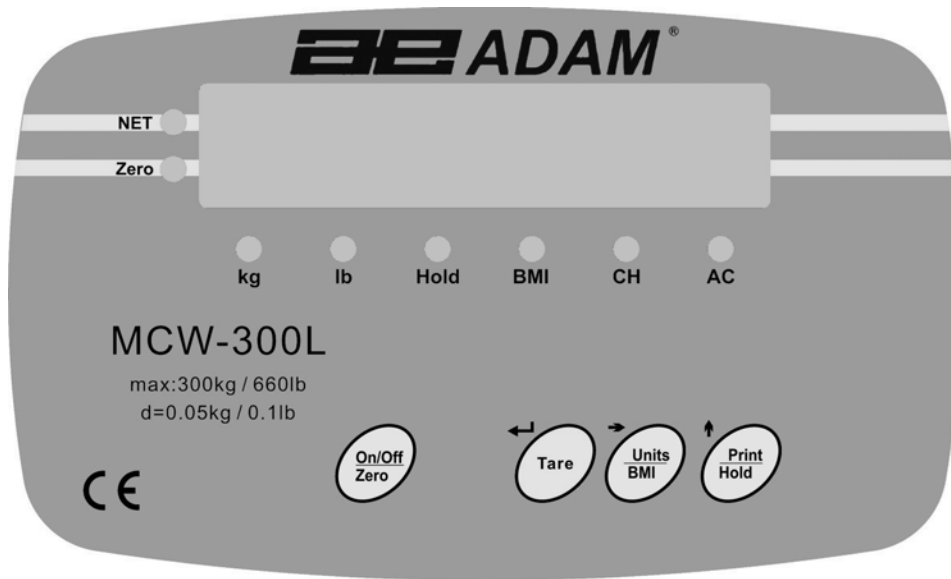
## 1.0 EINLEITUNG

- Die MCW 300L Stuhlwaage ist eine digitale Gesundheits- und Personenwaage mit Body-Mass-Index-Anzeige (BMI).
- Sie ist ein präzises elektronisches Gerät mit modernem Design und stabiler Leistung.
- Sie dient dazu, das Gewicht einer Person zu ermitteln. Wird über die Anzeige die Körpergröße eingegeben, wird der BMI berechnet und angezeigt.

## 2.0 TECHNISCHE DATEN

Höchstlast	300 kg / 660lb
Mindestlast	2 kg / 4lb
Zifferschritte	0.05kg / 0.1lb
Skalenteilung	Eingabe über Tastatur 1cm / 0.5"
Anzeige	LED - Anzeige
Größe des Stuhls	425 mm x 450 mm x 450 mm 16.7" x 17.7" x 17.7"
Gesamtabmessungen	675mm x 875mm x 950 mm 26.6" x 34.5" x 37.4"
Nettogewicht	25 kg / 55 lb
Betriebsumgebung	Temperatur: 5°C-40°C; Feuchtigkeit: <85% RH
Stromversorgung	12vDC 500mA-Adapter
Batterie	Interner aufladbarer Akku 6V 4Ah, ca. 50 Stunden .
Kalibrierung/Justierung	Extern über Tastatur

### 3.0 ANZEIGE UND TASTATURBESCHREIBUNG



TASTE	FUNKTIONEN
[On/Off / Zero]	Ein- und Ausschalten der Waage. Zurückstellen der Anzeige auf Null bei kleinen Abweichungen.
[Tare]	Zum Trieren der Waage, wo nötig. Zum Bestätigen der Einstellungen
[Units / BMI]	Zum Umschalten zwischen den Gewichtseinheiten Kg und Pfund, und zum Wählen der BMI-Funktion. Zum Wählen der nächsten aktiven Ziffer beim Eingeben von Werten.
[Print / Hold]	Zum Halten der Anzeige des Wäageergebnisses auch wenn sich die Person bewegt.. Zum Ausdrucken der Wägedaten über die RS232-Schnittstelle. Zum Erhöhen des Wertes beim Eingeben von Werten.

Kontrollleuchten	BESCHREIBUNG
<b>Kg</b>	Zeigt an, dass die Waage auf Wiegen in Kg eingestellt ist.
<b>Lb</b>	Zeigt an, dass die Waage auf Wiegen in Pfund (lb) eingestellt ist..
<b>Hold</b>	Zeigt an, dass die Haltefunktion aktiviert ist. Es blinkt, bis ein stabiler Wert gefunden wurde, dann bleibt es für eine voreingestellte Zeit an, während der Wert in der Anzeige gehalten wird.
<b>BMI</b>	Zeigt, dass die Waage den Wert des BMI abbildet.
<b>CH</b>	Ladekontrollleuchte immer dann an, wenn Akku geladen wird.
<b>AC</b>	Zeigt an, wenn Waage über den Netzadapter betrieben wird.
<b>ZERO</b>	Diese Leuchte links neben Display zeigt an, wenn die Waage ein stabiles Null gefunden hat.
<b>NET</b>	Ebenfalls links neben dem Display, zeigt diese Leuchte an, dass das Nettogewicht angezeigt wird, das Taragewicht ist bei Null.

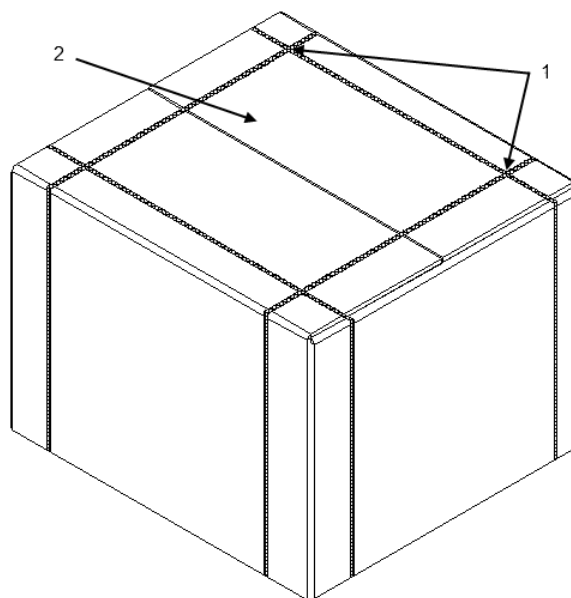
## 4.0 AUFBAU

### 4.1 PACKLISTE

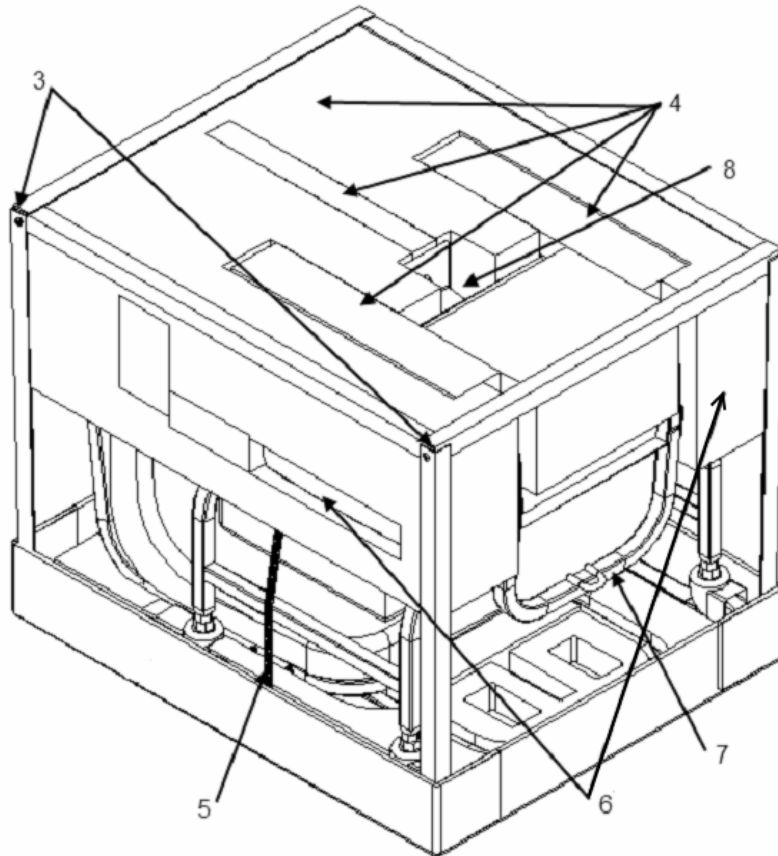
Mg	BESCHREIBUNG
1	ANZEIGEEINHEIT
1	SÄULE
1	GRIFF
1	FUSSSTÜTZE
1	STUHL-BAUTEILE
2	ARMLEHNEN
5	M4 x 8 KREUZSCHLITZSCHRAUBE
8	M5 x 15 KREUZSCHLITZSCHRAUBE
4	M5 x 30 KREUZSCHLITZSCHRAUBE
4	M6 x 20 INNENSECHSKANTSCHRAUBEN
4	M6 UNTERLEGSCHIEBE
Mg	ERFORDERLICHES WERKZEUG
1	KREUZSCHLITZ-SCHRAUBENDREHER
1	5MM SECHSKANTSCHLÜSSEL

#### MCW AUSPACKEN UND INSTALLATION - ABLAUF

- A** Entfernen Sie alle Bänder (1).
- B** Nehmen Sie die äußere Kiste ab (2).

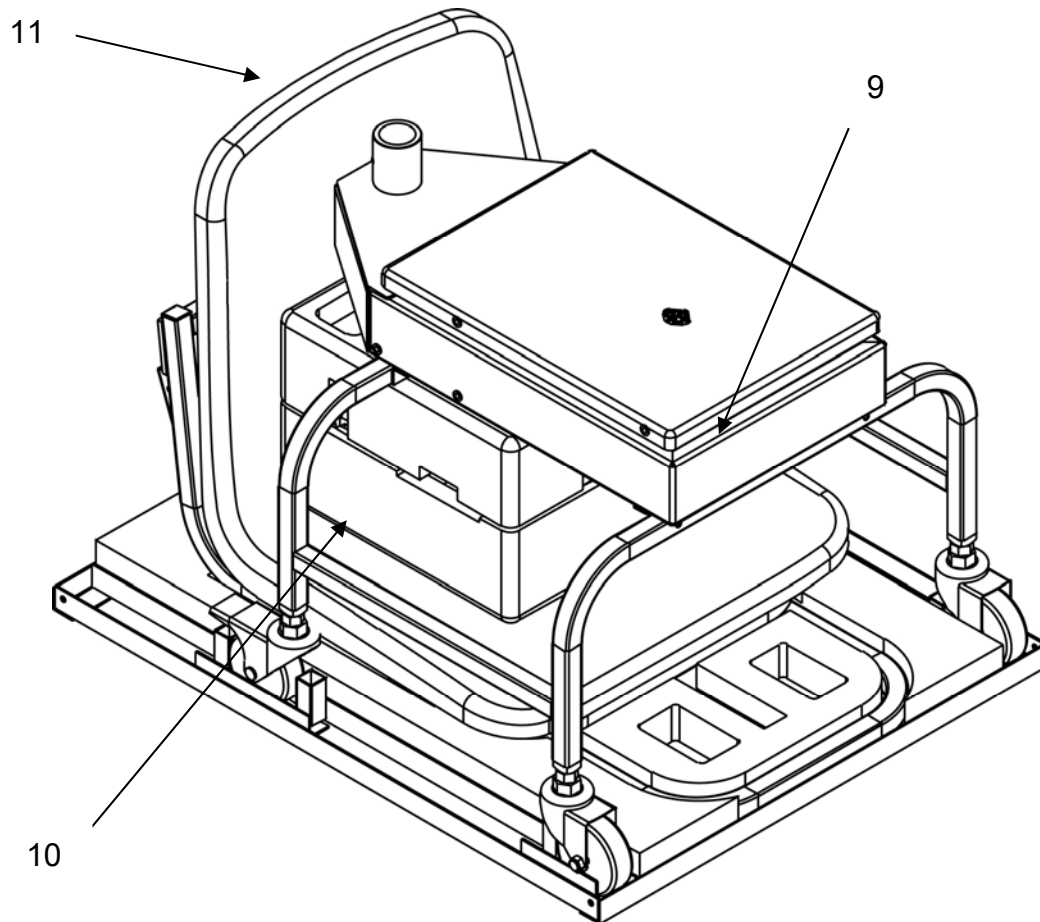


- C** Entfernen Sie alle Schrauben (3) von den Ecken des Rahmens. Legen Sie diese zur Seite.
- D** Entfernen Sie oberen Schaumstoffteile (4).
- E** Schneiden Sie die Verschnürung am Stuhl weg (5).
- F** Entfernen Sie die beiden Seitenteile (6), dann die beiden Armstützen. Legen Sie diese zur Seite.
- G** Entfernen Sie die Fußstützen (7) und den Aufbau für das Stativ (8).



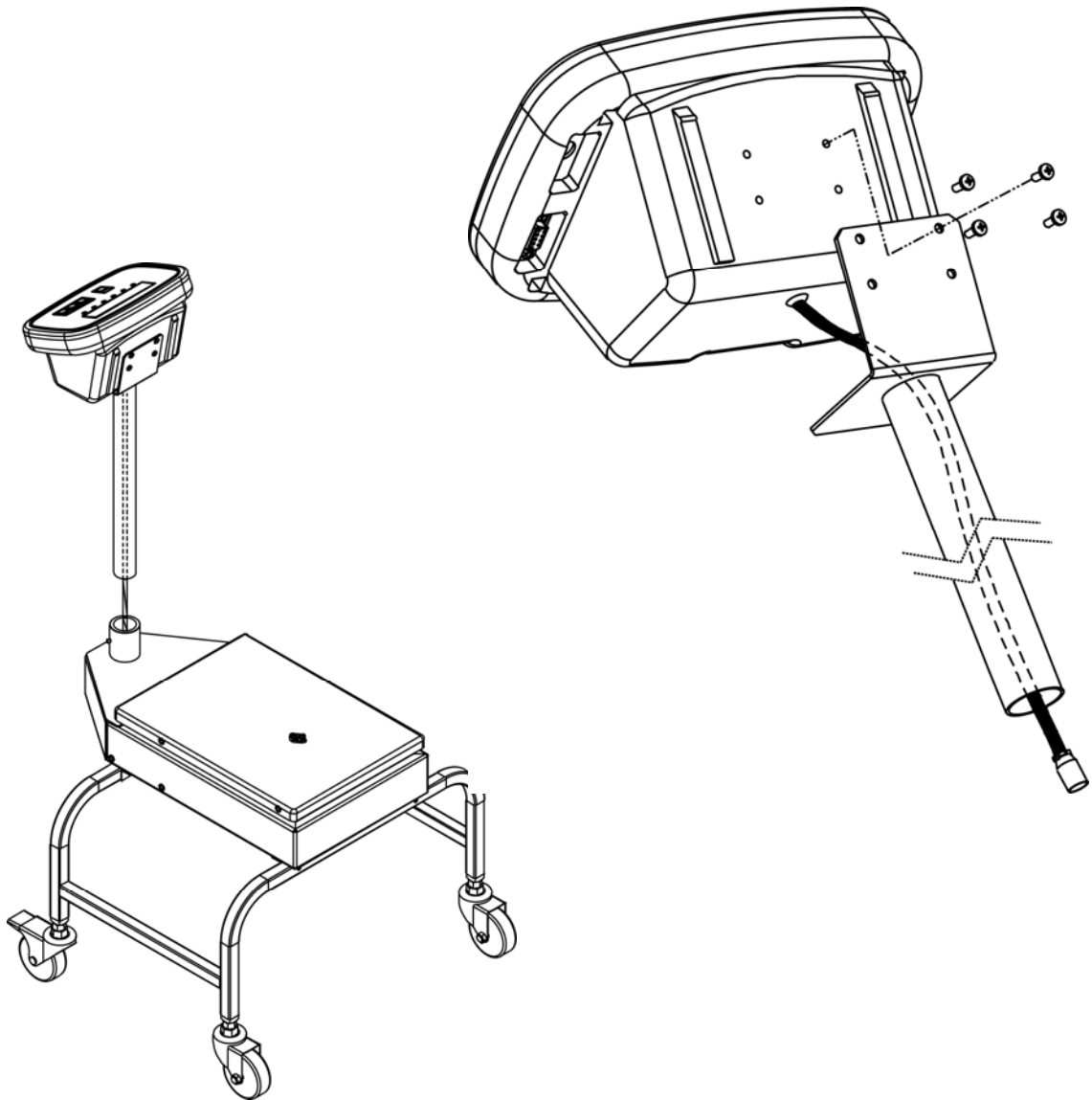
**H** Nehmen Sie die Bauteile für den Stuhl (9) heraus, und legen Sie diese zur Seite.

**I** Nehmen Sie die Anzeige (10), die Bauteile für den Sitz und den Griff heraus (11).



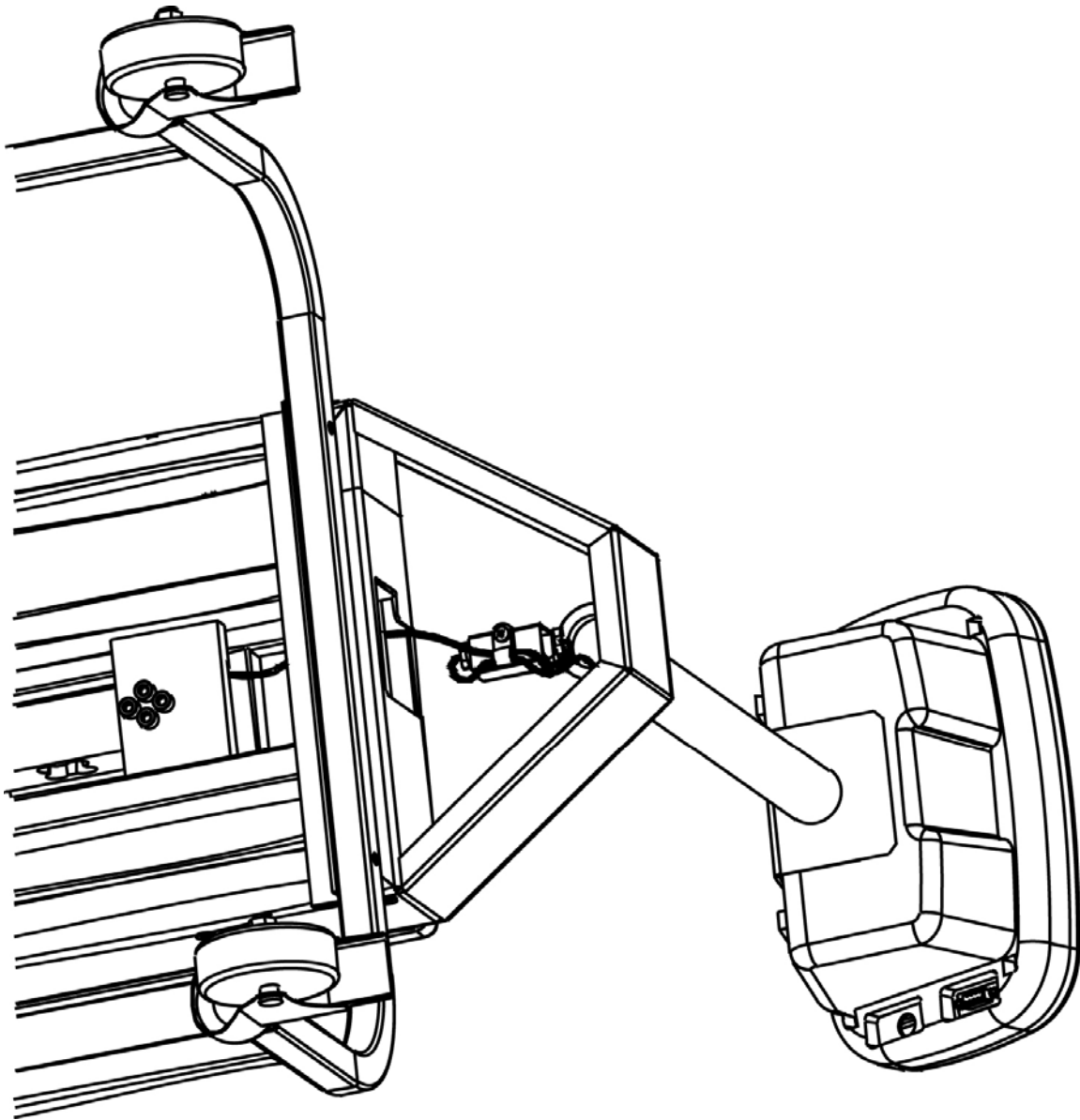


- J** Führen Sie das Kabel von der Anzeige durch das Stativ.
- K** Befestigen Sie die Anzeige mit den 4 mitgelieferten M4 x 8-Schrauben am Stativ.

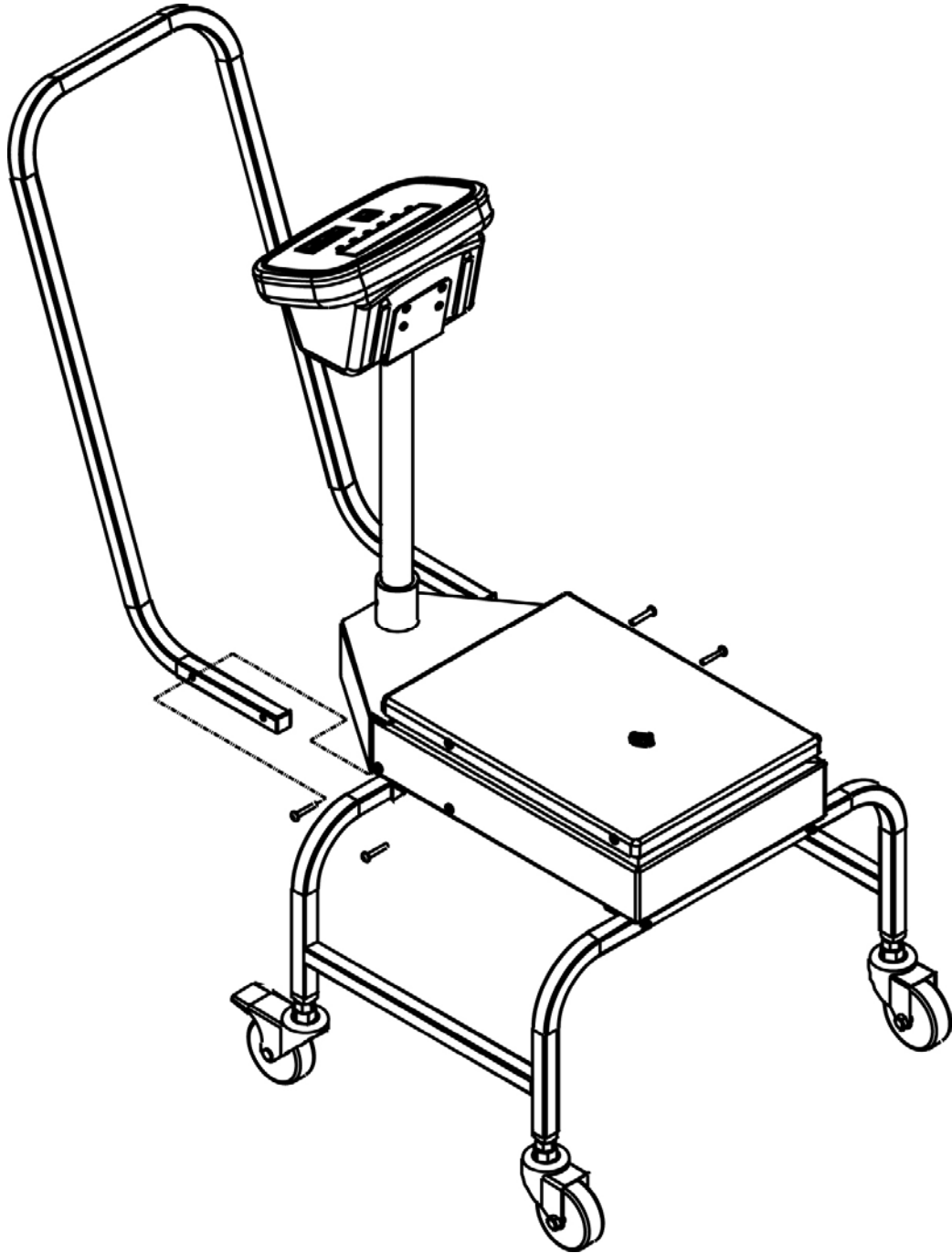


- L** Führen Sie das Kabel durch das Rohr am Sockel.
- M** Verbinden Sie das Stativ mit dem Sockel und ziehen Sie die Sechskantschraube an, um die ideale Position zu fixieren.

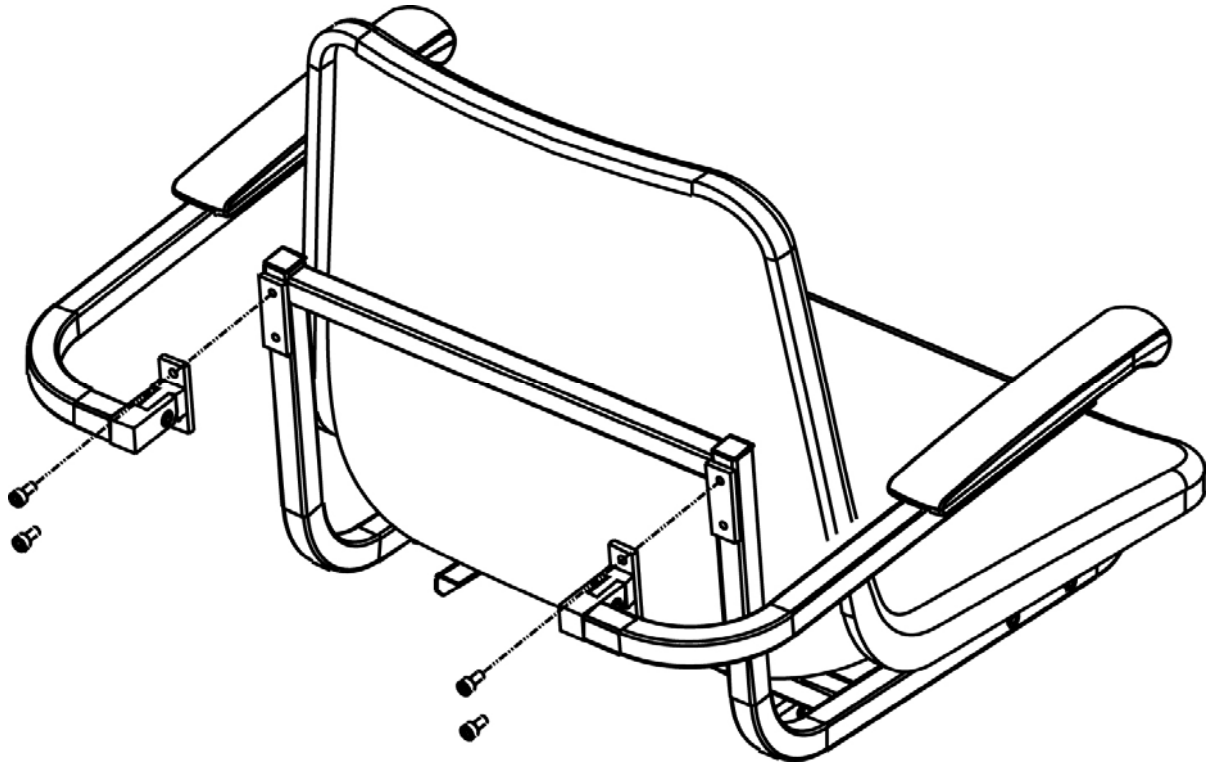
- N** Verbinden Sie das Anzeigekabel mit dem Verbindungsstück des Wägezellenkabels. Das Kabel muss dabei durch Klammer unter dem Sockel gezogen werden.
- O** Sichern Sie die Kabel mit der mitgelieferten Rohrschelle und M4 x 8 Schraube.



**P** Befestigen Sie den Griff mit den mitgelieferten 4 x M5 x 30 Schrauben.



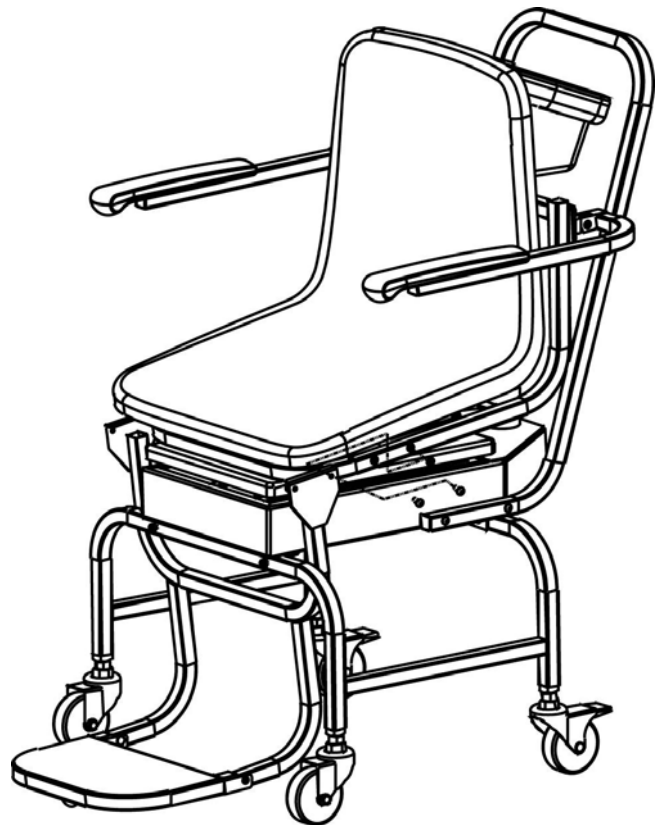
- Q Befestigen Sie die beiden Armlehnen mit den mitgelieferten 4x 4mm Unterlegscheiben und 4 x M6 x 20 Innensechskantschrauben.





- R** Platzieren Sie den zusammengebauten tuhl nun auf das Basisgestell und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten 4 x M5 x 15-Schrauben.

- S** Setzen Sie die Fußstütze vorne auf und schrauben Sie diese seitlich mit den mitgelieferten 4 x M5 x 15 Schrauben an.







## 5.0 FUNKTIONEN

### 5.1 WIEGEN

- Stellen Sie die Waage auf einen ebenen Boden. Schalten Sie die Waage mit der **[On/Off]**-Taste ein.
- Die Waage durchläuft einen Selbsttest, danach ist sie betriebsbereit.
- Mit **[On/Off]** wird die Waage auch ausgeschaltet.
- Sobald die Anzeige der Waage 0.0 anzeigt, kann die Person, deren Gewicht ermittelt werden soll, auf dem Stuhl Platz nehmen. Die Gewichtsanzeige ist entweder in kg oder Pfund (lb), je nachdem, welche Einheit der Anwender gewählt hat.
- Soll der angezeigte Wert tariert werden, müssen Sie nur die Taste **[Tare]** drücken. Damit geht die Anzeige auf Null zurück, auch wenn Gewicht auf der Waage ist.
- Die Gewichtseinheit kann mit der Taste **[Units]** geändert werden. Die LED zeigt die gewählte Einheit an.
- **Anzeige bei Überlast:** Wenn im Display "FULL" angezeigt wird, dann ist das Gewicht auf der Stuhlwaage größer als das zulässige Höchstgewicht. In diesem Fall muss das Gewicht sofort reduziert oder entfernt werden, da ansonsten der Wägemechanismus beschädigt werden kann.
- **Haltefunktion:** Der angezeigte Gewichtswert kann mit der Taste **[Print/Hold]** gehalten werden. Die LED blinkt, bis ein stabiler Wert ermittelt wurde. Sobald dies der Fall ist, leuchtet die LED konstant. Das angezeigte Gewicht wird entsprechend der voreingestellten Zeitspanne gehalten (siehe Abschnitt 7.0), oder wenn die Funktion durch erneutes Drücken von **[Print/Hold]** beendet wird.
- **Druckfunktion:** Mit der **[Print/Hold]**-Taste können die Ergebnisse an einen Drucker oder Computer gesendet werden. Voraussetzung ist, dass die **[Print/Hold]**-Taste in den Parametern so eingestellt wurde, dass sie mit der Druckfunktion belegt ist.

## 5.2 ERMITTELN DES BODY-MASS-INDEX (BMI)

- Ist die Körpergröße bekannt, kann diese über die Anzeige eingegeben werden, so dass die Waage den BMI berechnen kann.
- Halten Sie die Taste **[Unit/BMI]** gedrückt, um in den BMI-Modus zu gelangen. Das Display zeigt den zuletzt eingegebenen Wert. "Cm123" oder "In123", je nachdem, welche Einheit aktuell verwendet wird.
- Die Einheit für die Körpergröße (Cm oder In) blinkt, um anzuzeigen, welche gerade aktiviert ist. Mit der Pfeiltaste nach oben können Sie von einer Einheit zur anderen wechseln.
- Geben Sie das Gewicht mit Hilfe der Pfeiltasten ein. Mit der Taste **[Print/Hold]** /  können Sie die blinkende Ziffer erhöhen, und mit der Taste **[Unit/BMI]** /  können Sie zur nächsten Stelle springen, um diese mit **[Print/Hold]** /  einzustellen.
- Mit der Taste **[Tare]** /  muss der eingegebene Wert nun bestätigt werden.
- Jetzt zeigt das Display den BMI-Wert an, basierend auf dem aktuellen Gewicht auf der Waage, und dem eingegebenen Wert für die Körpergröße.
- Durch Drücken von **[Unit/BMI]** können Sie den BMI-Modus wieder verlassen und in den normalen Wägemodus zurückkehren.
- Die Haltefunktion funktioniert im BMI-Modus wie oben beschrieben.

## 6.0 JUSTIERUNG

Bevor Sie die Waage justieren bzw. kalibrieren, sollten Sie dafür sorgen, dass ein geeignetes Gewicht zur Verfügung steht.

1. Die Waage muss im normalen Wägemodus sein und auf Null stehen. Nun können Sie durch gleichzeitiges Drücken und Halten der Tasten **[TARE]** und **[ON / OFF]** die Kalibrierfunktion öffnen.
2. Wenn nun "CAL.OFF" angezeigt wird, heißt dies, dass der Schalter zur Aktivierung der Kalibrierung auf der Hauptplatine im Anzeigegerät und der Aus-Position ist. Die Waage kehrt dann automatisch wieder in den normalen Wägemodus zurück. Wird aber "CAL-?" im Display angezeigt, dann ist die Waage nun bereit für die Justierung.
3. Wenn jetzt "CAL-?" angezeigt wird, bestätigen Sie mit **[TARE]** womit Sie zum nächsten Schritt gelangen, oder drücken Sie **[ON / OFF]**, um die Kalibrierfunktion zu verlassen.
4. Wird '0.0' angezeigt, dann beginnt die Waage, den Nullpunkt einzustellen. Stellen Sie sicher, dass sich keinerlei Gewicht auf dem Stuhl befindet. Bestätigen Sie mit der Taste **[TARE]**, oder verlassen Sie den Modus mit **[ON / OFF]**.
5. Ein paar Sekunden, nachdem unter Schritt 4 **[TARE]** gedrückt wurde, zeigt das Display "300.0" und die kg-LED ist an, oder, falls Pfund als Gewichtseinheit gewählt wurde, "600.0" mit der lb-LED. Dies sind die von der Fabrik voreingestellten Standardgewichte zur Kalibrierung/Justierung. Wählen Sie mit der **[UNIT]** Taste die Gewichtseinheit, die Sie verwenden. Zu diesem Zeitpunkt können Sie das Kalibrieremenü mit **[ON / OFF]** verlassen. Um einen anderen Gewichtswert zu wählen, drücken Sie **[Print/Hold]**. Mögliche Werte sind 50kg, 100kg, 150kg, 200kg, 250kg, 300kg oder für Pfund 100lb, 200lb, 300lb, 400lb, 500lb, 600lb. Geben Sie dann das Kalibriergewicht mit dem gewählten Wert auf die Waage. Bestätigen Sie mit der **[TARE]** Taste das neue Standardgewicht, das zuvor von Ihnen eingestellt wurde. Der angezeigte Wert blinkt, und wenn die Waage die neuen Kalibrierdaten akzeptiert, wird Sie die Informationen bearbeiten und im EEPROM speichern. Ist ein Fehler aufgetreten, wird "CAL. Er" angezeigt, und die Waage kehrt zurück zu Schritt 4 zur erneuten Kalibrierung/Justierung. Wenn sich das aufgelegte Gewicht nicht innerhalb von 95% bis 105% des von Ihnen gewählten Gewichtswertes befindet, kann die Waage nicht kalibrieren, und "CAL. Er" wird angezeigt, danach kehrt die Waage zu Schritt 4 zurück.
6. Prüfen Sie die Justierung, indem Sie das Kalibriergewicht erneut auf die Waage stellen. Weicht der angezeigte ab, wiederholen Sie den Vorgang.



## 7.0 ANWENDERPARAMETER

Die Anzeigeeinheit hat 4 Parametereinstellungen, die vom Anwender eingestellt werden können.

1. Die Waage muss im normalen Wägemodus sein. Drücken und halten Sie die Tasten **[ON / OFF]** und **[UNIT]** für mindestens 3 Sekunden, bis 'Setup' in der Anzeige erscheint.
2. Sobald Sie im SETUP-Menü sind, können Sie die blinkenden Stellen mit der Taste **[Print/Hold]** ändern, und den Wert dann mit der Taste **[TARE]** bestätigen. Damit gelangen Sie in den nächsten Parameter. Mit der Taste **[ON / OFF]** können Sie das Setup-Menü verlassen.
3. Zusammenfassung der Parametereinstellungen:

Parameter	x/xy	Fabrikeinstellung	Einstellungen
A.o.t.	00-15	05	Automatisches Abschalten - Zeitspanne: Deaktiviert = 00. 01-15 Minuten bis zum Abschalten.
P.H.	0,1,2	1	0 = Nur Druckfunktion 1 = Nur Haltefunktion 2 = HOLD und PRINT Funktion ( <b>[Print / Hold]</b> Taste für weniger als 3 Sek drücken für die Druckfunktion, länger als 3 Sek. für die Haltefunktion HOLD).
H.t	0-4	0	Zeitspanne für die Haltefunktion: 0 = keine Zeitbegrenzung 1 = 10 Sekunden 2 = 30 Sekunden 3 = 60 Sekunden 4 = 120 Sekunden
S.F.	0-3	0	0 = RS232 deaktiviert. 1 = Angezeigte Daten werden fortlaufend ausgegeben 2 = Angezeigte Daten werden bei Drücken der PRINT-Taste 3 = Bidirektionale Kommunikation (Waage erhält Befehle über einen HOST-Gerät und führt diese aus)

## 8.0 RS232 DATENAUSTAUSCH

<u>Die Parameter der Schnittstelle sind:</u>	<u>Verbindungsdaten sind:</u>
RS-232 Ausgabe der Wägedaten ASCII Code 9600 Baudrate (fest) 1 Startbit, 8 Datenbit, 1 Stopbit Keine Parität	Anschluss: 9 Pol. Sub D Buchse Pin 2 Ausgang Pin 3 Eingang Pin 5 Signalerde

### 8.1 RS-232-Verbindung zwischen Waage und dem Hostgerät:

DB9 Buchse

RXD Pin 3

TXD Pin 2

GND Pin 5

Anmerkung: Pins 1, 4, 6, 7, 8 und 9 sind nicht verbunden.

Die RS232-Funktion ist nur aktiviert, wenn der Parameter P.H. (s. Abschnitt 7) auf 0 oder 2 eingestellt ist.

### 8.2 Wenn Parameter S.F. in Abschnitt 7 auf 0 gestellt ist:

RS232 ist ohne Funktion. Die Waage kann keine Daten senden oder empfangen, auch wenn die RS232-Schnittstelle installiert ist. Die RS232-Funktion kann nur aktiviert werden, wenn die Waage im normalen Wägemodus ist.

### 8.3 Wenn Parameter S.F. in Abschnitt 7 auf 1 gestellt ist:

Fortlaufende Ausgabe der angezeigten Daten mit Einheit. Es werden keine Daten empfangen. Das Ausgabeformat ist wie folgt:

<LF>< Wert, Minus, Dezimalpunkt, Gewichtseinheit>GR<CR><EXT>

Or <LF>< Wert, Minus, Dezimalpunkt, Gewichtseinheit>NT<CR><EXT>

### 8.4 Wenn Parameter S.F. in Abschnitt 7 auf 2 gestellt ist:

Manuelle Datenausgabe auf Drücken der PRINT-Taste. . Das Ausgabeformat ist wie folgt:

<LF>< Wert, Minus, Dezimalpunkt, Gewichtseinheit >GR<CR><EXT>

Or <LF>< Wert, Minus, Dezimalpunkt, Gewichtseinheit >NT<CR><EXT>

**8.5 Wenn Parameter S.F. in Abschnitt 7 auf 3 gestellt ist:**

Baudrate und Datenformat sind fest, die Rückmeldung auf serielle Befehle ist innerhalb von 300 Millisekunden. Eine Sekunde sollte für einen Auszeitwert von einem Kontrollgerät angemessen sein.

**8.5.1** Die Länge des Feldes sind 7 Stellen Wägedaten, eine für das Minuszeichen, eine für den Dezimalpunkt, zwei für die Gewichtseinheit (kg der lb). Abkürzungen für Gewichtseinheiten sind immer in Kleinbuchstaben

Liegt das Gewicht über der maximalen Waagenkapazität, sendet die Waage neun '^' Zeichen (die Felder für Minuszeichen, Dezimalpunkt, und Gewichtswert werden alle mit dem '^'-Zeichne belegt).

Liegt das Gewicht unter der Mindestlast der Waage, sendet die Waage neun '-' Zeichen (die Felder für Minuszeichen, Dezimalpunkt, und Gewichtswert werden alle mit dem '-'-Zeichne belegt

Tritt beim Nullpunkt ein Fehler auf, sendet die Waage neun '-' Zeichen zurück.

Das Zeichen ist '-' für negatives Gewicht, und ein Leerzeichen für ein positives Gewicht. Der ersten Stelle muss ein Minuszeichen folgen.

Nicht verwendete führende Nullen vorne werden unterdrückt.

**8.5.2 Schlüssel zu verwendeten Symbolen**

<LF> Zeichen für Zeilenvorschub (hex 0AH)

<CR> Zeichen für Wagenrücklauf (hex 0DH)

<ETX> Zeichen für Textende (hex 03)

<SP> Leerstelle (hex 20H)

H1H2H3 Drei Statusbytes. Siehe Tabelle 1 für Definition.

<p> Zeichen für Polarität inclusive Minuszeichen für negatives Gewicht, und Leerzeichen für positives Gewicht.

W1-W7 Wägedaten

<dp> Dezimalpunkt

U1U2: Gewichtseinheiten, kg, lb

**8.5.3 Befehle und Rückmeldung**

(1) Befehl: W<CR> (57h 0dh)

Rückmeldung:

① <LF>^^^^^^u1u2<CR><LF>H1H2H3<CR><ETX>---über Kapazität

② <LF>\_\_\_\_\_u1u2<CR><LF> H1H2H3 <CR><ETX>---unter Kapazität

③ <LF>-----u1u2<CR><LF> H1H2H3<CR><ETX>---Fehler bei Nullpunkt

④ <LF><p>w1w2w3w4w5w6<dp>w7u1u2<CR><LF>H1H2H3<CR>

<ETX> ---Waage stabil, und aktuelle Gewichtseinheit ist kg oder lb. Mit oder ohne Dezimalpunkt, und die Position ist entsprechend Einstellung P9 und aktueller Einheit.

(2) Befehl: S<CR> (53h 0dh)

Rückmeldung: <LF> H1H2H3<CR><ETX>

(3) Befehl: Z<CR> (5ah 0dh)

Rückmeldung: Nullfunktion ist aktiviert, und Rückkehr zum aktuellen Wiegemodus. Gleiche Funktion wie Drücken von **ZERO/ON/OFF**:

<LF> H1H2H3<CR><ETX>

Kann die ZERO-Funktion nicht aktiviert werden, kehrt sie in den aktuellen Wiegemodus zurück.

(4) Befehl: T<CR> (54h 0dh)

Rückmeldung: Tarierfunktion ist aktiviert, dann Rückkehr in den Wiegezustand. Gleiche Funktion wie Drücken von **TARE**:

<LF> H1H2H3<CR><ETX>

Kann die TARE-Funktion nicht aktiviert werden, kehrt die Waage in den aktuellen Wiegemodus zurück.

(5) Befehl: U<CR> (55h 0dh)

Rückmeldung: Ändert die Maßeinheit, und führt die Waage mit der neu gewählten Einheit in den Wiegemodus zurück. Gleiche Funktion wie Drücken von **UNIT**. Die neue Maßeinheit sollte verwendet werden können entsprechend den P11-Einstellungen.

<LF>u1u2<CR><LF> H1H2H3<CR><ETX>

(6) Befehl: X<CR> (58h 0dh)

Rückmeldung: Schaltet die Waage ab. Gleiche Funktion wie Drücken von **ON/OFF**.

(7) Befehl: alle anderen

Rückmeldung: nicht erkannter Befehl

<LF>?<CR><ETX>

Tabelle1: Definition der Statusbits:

Bit	Byte 1 (H1)	Byte 2 (H2)	Byte 3 (H3)
0	0=stabil	0= nicht unter Kapazität	01=normaler Arbeitsmodus
	1= nicht stabil	1= unter Kapazität	10= Arbeitsmodus Halten
1	0= nicht auf Null	0= nicht über Kapazität	00=nicht definiert
	1= auf Null	1= über Kapazität	11= nicht definiert
2	immer 0	immer 0	0= Bruttogewicht
			1= Nettogewicht
3	0= eeprom OK	immer 0	immer 0
	1= eeprom Fehler		
4	immer 1	immer 1	immer 1
5	immer 1	immer 1	immer 1
6	immer 0	immer 1	immer 0
7	Parität	Parität	Parität

## 9.0 FEHLERMELDUNGEN

- |    |                     |   |
|----|---------------------|---|
| 1. | <b>0</b> - - - -    | Nullpunkt über Einstellbereich                                    |
| 2. | <b>0</b> _ - - - -  | Nullpunkt über Einstellbereich                                    |
| 3. | <b>Ad</b> - - - -   | A/D-Wandler ist über Maximalbereich;                              |
| 4. | <b>Ad</b> _ - - - - | A/D-Wandler ist unter Maximalbereich;                             |
| 5. | <b>EEP.Er</b>       | Fehler im EEPROM  |
| 6. | <b>CAL.Er</b>       | Fehler bei der Kalibrierung                                       |
| 7. | <b>CAP.--</b>       | Kapazität wird angezeigt  |
| 8. | <b>Lo.bAt</b>       | Akku- oder Eingangsspannung ist unter 5.6V.                       |
| 9. | <b>FULL</b>         | Die Höchstlast wurde durch die Person auf der Waage überschritten |

## 10.0 WARNHINWEISE

- Zerlegen Sie die Waage nur unter Befolgung der Schritte in der zugehörigen Anleitung.
- Bitte nicht auf dem Stuhl herumhüpfen, nicht zu heftig in den Stuhl fallen lassen, dies kann die Wägezelle beschädigen..
- Lassen Sie das Gerät nicht abrupt oder heftig auf den Boden kommen. Heben und setzen sie das Gerät immer vorsichtig ab.
- Reinigen Sie Flecken mit einem weichen feuchten Tusch und einem Reinigungsmittel, dann trocknen Sie sie Waage mit einem weichen trockenen Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung keine organischen Lösungsmittel oder kochendes Wasser. Verwenden Sie keine Wasserspritzflasche.
- Bewahren Sie die Waage in einer sauberen und trockenen Umgebung auf. Benutzen Sie sie nicht draußen oder nahe von Feuer, unter direkter Sonneneinstrahlung, oder in überhitzter Umgebung.

**WEEE 2012/19/EU**

**(SLA Battery containing Pb is optional extra and not fitted as standard to all models).**

This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos

Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

**FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

**CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT**

**(SLA Battery containing Pb is optional extra and not fitted as standard.)**

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

**ADAM EQUIPMENT** ist ein nach ISO 9001:2008 zertifizierter globaler Hersteller mit mehr als 40 Jahren Erfahrung in der Herstellung und Lieferung von elektronischer Wägeapparatur.

Die Adam-Produkte werden hauptsächlich für die Märkte Labor, Bildung, Medizin, Handel und Industrie entworfen. Der Umfang des Produktangebots kann wie folgt beschrieben werden:

- Analysen- und Präzisionswaagen
- Kompakt- und tragbare Waagen
- Waagen für hohe Lasten
- Feuchtebestimmer
- Mechanische Waagen
- Zählwaagen
- Digitales Wiegen / Waagen für Kontrollwägung
- Hochleistungs-Plattformwaagen
- Kranwaagen
- Medizinische Waagen
- Ladenwaagen zur Preisberechnung

Besuchen Sie unsere Website unter [www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com) zum Einsehen des kompletten Angebots aller Adamprodukte.

<p><b>Adam Equipment Co. Ltd.</b> Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone: +44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.uk">sales@adamequipment.co.uk</a></p>	<p><b>Adam Equipment Inc.</b> 1, Fox Hollow Rd. 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com">sales@adamequipment.com</a></p>	<p><b>AE Adam GmbH.</b> Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: <a href="mailto:vertrieb@aeadam.de">vertrieb@aeadam.de</a></p>
<p><b>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd.</b> 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa  Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.za">sales@adamequipment.co.za</a></p>	<p><b>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd</b> 2/71 Tacoma Circuit CANNING VALE 6155 Perth Western Australia  Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 E-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com.au">sales@adamequipment.com.au</a></p>	<p><b>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd.</b> A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic &amp; Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 E-mail: <a href="mailto:info@adamequipment.com.cn">info@adamequipment.com.cn</a></p>

© Copyright by Adam Equipment Co. Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorherige Genehmigung von Adam Equipment in irgendeiner Form nachgedruckt oder übersetzt werden.

Adam Equipment behält sich das Recht vor, Technologie, Eigenschaften, Spezifikationen und Design der Apparatur ohne Vorankündigung zu verändern.

Alle Informationen in dieser Publikation waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung nach bestem Wissen aktuell, vollständig und genau. Dennoch sind wir nicht verantwortlich für Missdeutungen, die aus dem Lesen dieser Publikation resultieren können.

Die neueste Version dieser Publikation befindet sich auf unserer Website.